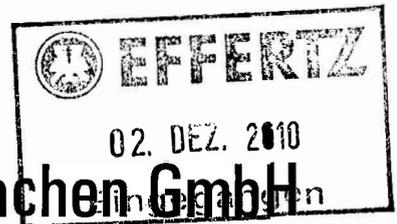




# Schall- und Wärmemeßstelle Aachen GmbH

Institut für schalltechnische und wärmetechnische Prüfungen - Beratungen - Planungen - Gutachten



SWA GmbH  
Lütticher Straße 139 - 52074 Aachen  
Telefon: (0241) 910 8585  
Mobil: (0172) 291 8585  
Telefax: (0241) 910 8587  
E-Mail: swa-aachen@arcor.de  
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Bernd Gebing  
Dr.-Ing. Lothar Siebel  
Amtsgericht: Aachen - HRB 2708  
Labor: Hauptstraße 133 - 52477 Alsdorf  
Bank: Sparkasse Aachen  
BLZ 390 500 00  
Konto 110 111 94  
Schallschutzprüfstelle VMPA - Zertifiziert  
Güteprüfungen - Eignungsprüfungen - ABP  
Staatlich anerkannte Sachverständige für den  
Schallschutz und Wärmeschutz - IK-Bau NRW  
Blower Door Messungen - Gebäudethermografie  
Energieberatung - EnEV Nachweise Wohngebäude  
EnEV Nachweise Nicht-Wohngebäude

## Prüfbericht L - LAD 10/282/11

**Antragsteller** Effertz Tore GmbH  
Am Gerstacker 190  
D - 41238 Mönchengladbach

**Prüfgegenstand** Hub-Staffeltor aus horizontalen Paneelen

**Produktbezeichnung** Effertz Hub-Staffeltor

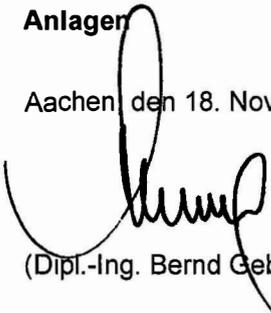
**Prüfung** Messung der Luftschalldämmung im Prüfstand  
nach DIN EN ISO 140-3 und DIN EN ISO 717-1

**Prüfergebnisse** Bewertetes Schalldämmmaß  $R_w$   
Spektrum-Anpassungswerte C und  $C_{tr}$

$$R_w (C; C_{tr}) = 43 (-3;-7) \text{ dB}$$

**Seitenzahl** 4 Seiten  
**Anlagen** 6 Beiblätter

Aachen, den 18. November 2010

  
(Dipl.-Ing. Bernd Gebing)



**Verwendungshinweis:**

Das Deckblatt kann als Kurzfassung des Prüfberichtes verwendet werden.

# Schalldämm-Maß nach DIN EN ISO 140-3

## Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

**Antragsteller** Effertz Tore GmbH  
Am Gerstacker 190  
D - 41238 Mönchengladbach

**Prüfgegenstand** Effertz Hub-Staffeltor  
2670 mm x 2220 mm

**Abmessungen**

**Torsystem** Hub-Staffeltor aus horizontal angeordneten Paneelen in seitlichen Führungsschienen  
Führungsschienen  
Senkrechte Führungsschienen aus 3 mm verzinktem Stahl mit beidseitigen PVC-Dichtungsleisten; Dichtungsleisten mit weicher Lippe  
Hohlraumbedämpfung der Führungsschienen mit Mineralfaser

**Torsturz** Torsturz  
Sturzprofil aus 1,5 mm verzinktem Stahl und PVC-Dichtungsleiste; Dichtungsleiste mit weicher Lippe; Hohlraumbedämpfung des Sturzprofils mit Mineralfaser

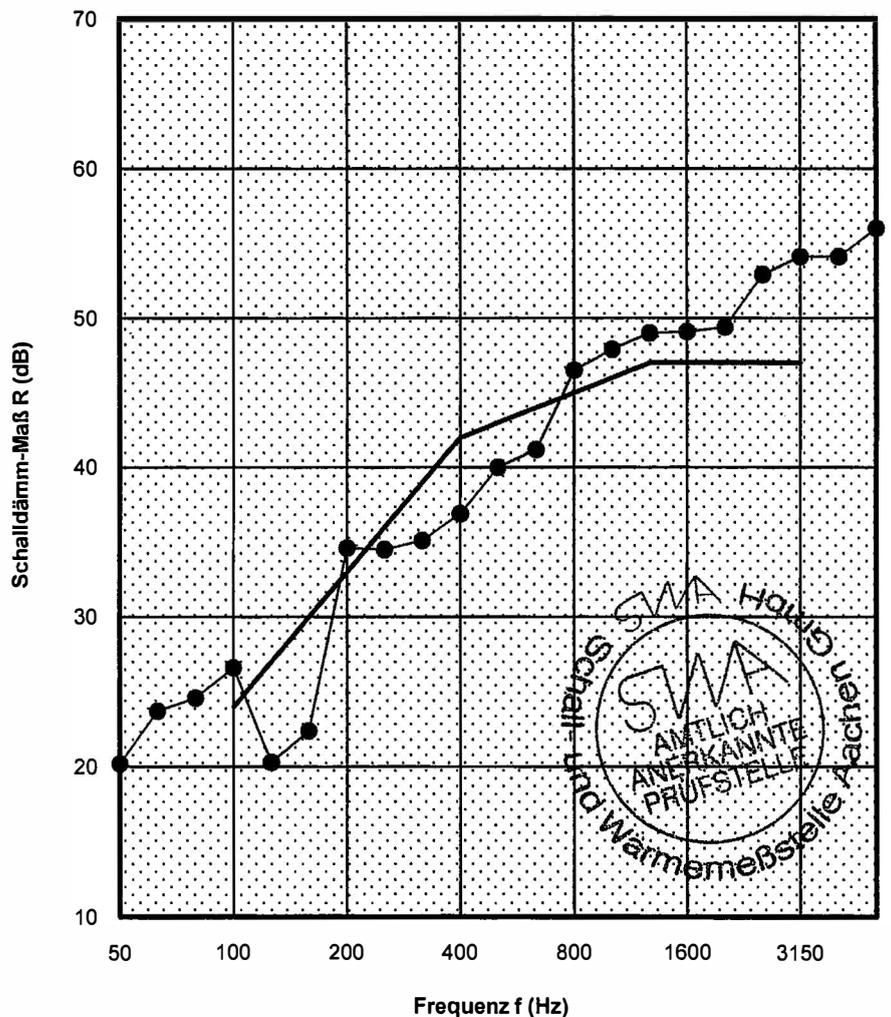
Seitendichtung  
Bodendichtung

Außenseitige Silikonnaht  
Unterschiene aus C-Profilen mit doppelter EPDM-Schlauchdichtung

**Prüfdatum** 14. Juli 2010  
**Prüfstand** Wandprüfstand  
DIN EN ISO 140-1

**Lufttemperatur**  $\vartheta = 19 \text{ °C}$   
**Luftfeuchte**  $\varphi = 51 \%$   
**Volumen Senderaum**  $V_s = 58 \text{ m}^3$   
**Volumen Empfängerraum**  $V_e = 51 \text{ m}^3$

f (Hz)	R (dB)
50	20,2
63	23,7
80	24,6
100	26,6
125	20,3
160	22,4
200	34,6
250	34,5
315	35,1
400	36,9
500	40,0
630	41,2
800	46,5
1000	47,9
1250	49,0
1600	49,1
2000	49,4
2500	52,9
3150	54,1
4000	54,1
5000	56,0



Verschobene Bezugskurve  
nach DIN EN ISO 717-1  
Meßkurve R(f)

—  
—○—

### Bewertung nach DIN EN ISO 717-1

$R_w = 43 \text{ dB}$        $C = -3 \text{ dB}$        $C_{tr} = -7 \text{ dB}$   
 $C_{50-5000} = -2 \text{ dB}$        $C_{tr,50-5000} = -8 \text{ dB}$   
 $C_{100-5000} = -2 \text{ dB}$        $C_{tr,100-5000} = -7 \text{ dB}$

Die Ergebnisse basieren auf Prüfstandsmessungen in Terzbändern.

**Prüfbericht** L - LAD 10/282/11  
**Anlage** Beiblatt 1  
**Datum** 18. November 2010

**SWA**

**Schall- und Wärmemeßstelle Aachen GmbH**  
52074 Aachen - Lütticher Straße 139 - 0241/9108585

(Dipl.-Ing. B. Gebing)